

# Programmes des enseignements de L'UFR de Littérature française et comparée de Licence 2ème année

## PREMIER SEMESTRE

### L3LA02FR / L3LIZ02M : LITTÉRATURE CLASSIQUE POUR LETTRES, EDITION, MEDIAS, AUDIOVISUEL

Élément fondamental correspondant à l'UE 1 (Licence parcours Lettres, Edition, Médias, Audiovisuel, 2<sup>ème</sup> année, 1<sup>er</sup> semestre) : CM 2h, TD 3h. Enseignement soumis à contrôle continu et contrôle terminal, et rattrapage à l'oral en session 2.

Les étudiants inscrits sous le code **L3LIZ02M** sont évalués par le contrôle continu uniquement, sans rattrapage en session 2.

#### Programme :

##### 1) Théâtre et religion au XVII<sup>ème</sup> siècle

- Molière, *Tartuffe* (éd. Bénédicte Louvat, GF-Flammarion)
- Racine, *Athalie* (éd. Georges Forestier, Folio/théâtre)

##### 2) Ombres et Lumières : fictions du couvent au XVIII<sup>ème</sup> siècle

- Diderot, *La Religieuse*, éd. F. Lotterie, GF, 2009.
- Marie-Joseph Chénier, *Fénelon*, éd. G. Ambrus et F. Jacob, Paris, GF, 2002.

Responsables : M. Emmanuel Bury et Mme Sophie Marchand

### L3LA26FR : MEDIAS ET COMMUNICATION

Élément professionnalisant optionnel correspondant à l'UE 3 (Licence parcours Lettres, Edition, Médias, Audiovisuel, 2<sup>ème</sup> année, 1<sup>er</sup> semestre) : CM 2h, TD 2h. Enseignement soumis à contrôle continu intégral. Ne fait pas l'objet de rattrapage.

#### Films, documentaires et journalisme d'enquête

Le cours examine et analyse la **production médiatique filmée, cinématographique** de journalistes, d'explorateurs ou d'anthropologues (Prix-Albert-Londres ; Société de Géographie, Société des Explorateurs français ; Société des Africanistes). Nous éclairerons des notions telles que : **journalisme et cinéma d'enquête, cinéma d'exploration, médias scientifiques** et **communication**. Le corpus du cours éclairera un cinéma documentaire ou d'enquête aux filmographies « anthropocentrées » en **Europe** mais aussi de **l'Asie à l'Océanie** en passant par **l'Afghanistan**, la **Tchoukotka** et la **bande de Gaza**. Des journalistes et cinéastes seront invités à échanger sur leur expérience de terrain.

Évaluation possible : Une analyse sur table ou une étude de cas (exposé oral + dossier) : un film, un cinéaste, un mouvement cinématographique, un événement filmé...

Responsable : Johanna Cappi

## L3LA27FR : HISTOIRE DU LIVRE ET DE L'ÉDITION

**Élément professionnalisant optionnel correspondant à l'UE 3 (Licence parcours Lettres, Edition, Médias, Audiovisuel, 2<sup>ème</sup> année, 1<sup>er</sup> semestre) : CM 2h, TD 2h. Enseignement soumis à contrôle continu intégral. Ne fait pas l'objet de rattrapage.**

**Cours magistral XV<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles (1 h) :** du manuscrit à l'imprimé. La fabrique du livre (composition, impression, papier, reliure) et son commerce. Statut du livre sous l'Ancien Régime (censure, privilèges, contrefaçons), ses usages (rapport à l'écrivain et au lecteur), ses figurations dans l'imaginaire collectif.

**Cours magistral XIX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles (1 h) :** "Histoire de l'édition contemporaine (XIX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup>) : les nouveaux usages du livre". Ce cours revient sur les notions historiques nécessaires pour penser le contexte actuel de l'édition. Partant de la révolution sociale et industrielle qui a marqué le début du XIX<sup>e</sup> siècle, le cours examine l'évolution du marché éditorial jusqu'au XXI<sup>e</sup> siècle, avec l'émergence de nouveaux secteurs éditoriaux et de nouveaux usages du livre et de l'imprimé.

**Travaux dirigés (2 h) :** L'objectif de ces T.D. est de faire acquérir le vocabulaire et les concepts favorisant la compréhension du livre et de son histoire, dans sa dimension matérielle et intellectuelle ; il vise également à permettre aux étudiants d'aborder par eux-mêmes les matériaux et les sources constitutifs de l'histoire du livre, ainsi qu'à ouvrir sur les questions liées au monde de l'édition contemporaine.

**Responsables : M. Jean-Christophe Abramovici, Mme Virginie Yvernault**

## L3LI12FR : HISTOIRE LITTÉRAIRE – Littérature comparée

**Enseignement proposé en UE 3 des parcours de Lettres Modernes et de Lettres, Edition, Médias, Audiovisuel, 1h CM 1h TD.**

**Enseignement soumis à contrôle continu intégral. Ne fait pas l'objet de rattrapage.**

**Littérature mondiale : « Imaginaire oedipien et systèmes tragiques »**

Dans l'ensemble de la mythologie grecque, le mythe d'Œdipe présente des significations particulières : il est celui qui, associant indissolublement le héros à la nécessité tragique, devient une figure du genre même de la tragédie ; impliquant l'inceste et le meurtre du père, il est au fondement de la psychanalyse.

Ce programme aborde, selon une diachronie large, quelques grandes pièces tragiques inspirées de ce mythe et examine ses phénomènes d'« irradiation ». Il montre par ailleurs comment ce mythe éclaire la philosophie du tragique chez Schelling ou Hölderlin et comment Freud y voit une compréhension de l'humain.

Programme des TD : Sophocle, *Œdipe roi* (429 av. JC) ; Shakespeare, *Hamlet* ; Hugo, *Lucrèce Borgia*.

Programme des CM :

- Quelques grands textes sur le mythe d'Œdipe : les sources épiques, dans *L'Illiade* et *L'Odyssée* ; la tragédie grecque (Eschyle, *Les Sept contre Thèbes*, Sophocle, *Œdipe à Colone*, Euripide, *Les Phéniciennes*), *Œdipe* de Sénèque ; les versions médiévales (la *Thébaïde* de Stace, le *Roman de Thèbes*) ; les transpositions

du XVIIe et XVIII siècles (Corneille, Emmanuele Tesauro, Dryden et Lee, Voltaire) ; Hofmannsthal (*Elektra, Oidipus und die Sphinx*) ; Cocteau (*Oedipus rex, La Machine infernale*) ; Anouilh (*Antigone, Œdipe ou le roi boiteux*) ; Heiner Müller (*Oedipus Tyrann*).

– Quelques aspects théoriques : 1) aspects du mythe : Claude Lévi-Strauss (*Anthropologie structurale*) ; Jean-Pierre Vernant et Paul Vidal-Naquet (*Mythe et tragédie, Œdipe et ses mythes*) ; René Girard (*La Violence et le Sacré*), Marcel Détiéne (*L'invention de la mythologie*) ; Pierre Brunel (*Mythocritique. Théorie et parcours*) ; 2) La réflexion sur le tragique : Schelling (*Lettres sur le dogmatisme et le criticisme*, 10<sup>e</sup> lettre) ; Hölderlin, préface à la traduction des tragédies de Sophocle ; 3) L'arrière-plan psychanalytique : Freud (*L'Interprétation des rêves*) ; Ernest Jones (*Hamlet et Œdipe*).

**Responsable : Bernard Franco**

## L3LM22FR / L3LIZ22M : LITTÉRATURE CLASSIQUE POUR LETTRES MODERNES

**Enseignement fondamental correspondant à l'UE 1 (Licence parcours Lettres modernes, 2<sup>ème</sup> année, 1<sup>er</sup> semestre) : CM 2h, TD 3h. Enseignement soumis à contrôle continu et contrôle terminal, et rattrapage à l'oral en session 2.**

**Les étudiants inscrits sous le code L3LIZ22M sont évalués par le contrôle continu uniquement, sans rattrapage en session 2.**

### Regards critiques 1 :

Romans du XVIIe -XVIII siècles

- Lafayette, *Mme de Montpensier, suivi de La Comtesse de Tendè*, éd. Laurence Plazenet, Paris, Le Livre de Poche, 2003.
- Prévost, *Histoire d'une Grecque moderne*, édition Alan J. Singerman, Paris, Garnier-Flammarion, 1990.
- Bernardin de Saint-Pierre, *Paul et Virginie*, éd. J-M. Racault, Paris, Livre de poche, 2019.

### Regards critiques 2 :

Théâtre du XVIIe – XVIIIe siècles

- Corneille, *Cinna*, éd. G. Forestier, Folio classique, 2005.
- Racine, *Britannicus*, éd. G. Forestier, Folio classique, 2000.
- Beaumarchais, *Le Barbier de Séville*, éd. P. Frantz, Paris, Le Livre de poche, « théâtre de poche », 1999.

Cours assuré par Renaud Bret-Vitoz

**Responsables : M. Renaud Bret-Vitoz et M. Christophe Martin**

## L3LM24FR : LA CRITIQUE LITTÉRAIRE FRANÇAISE AUX XIX<sup>e</sup> ET XX<sup>e</sup> SIÈCLES

Élément optionnel correspondant à l'UE 4 (Licence parcours Lettres modernes, 2<sup>ème</sup> année, 1<sup>er</sup> semestre) :  
CM 1h, TD 2h.

**Enseignement soumis à contrôle continu intégral. Ne fait pas l'objet de rattrapage.**

Cet enseignement portera sur l'histoire, les courants, les méthodes et la pratique de la critique moderne, de Mme de Staël et Sainte-Beuve à nos jours, dans son rapport aux institutions littéraires et à la presse. Les textes étudiés seront distribués et disponibles sur Moodle.

**Responsable : M. Jean-Marc Hovasse**

## L3LI41LM : ECRIRE ET PENSER LA FICTION

**Enseignement proposé dans l'UE 4 de Lettres Modernes, Option B uniquement.**

**Enseignement soumis à contrôle continu intégral. Ne fait pas l'objet de rattrapage.**

Son objectif est de familiariser les étudiants avec les mécanismes et les outils de la création fictionnelle, pour offrir des points d'entrée originaux dans la culture littéraire.

Deux thèmes proposés, au choix :

### **THEME 1 : « Décrire l'œuvre d'art »**

Le CM déroulera l'histoire de la description d'œuvre d'art (de l'Antiquité à nos jours) dans son rapport à la fiction : comment un tableau, réel ou imaginaire, sert-il de matrice à la fiction littéraire ? Parallèlement, le TD prendra l'exemple concret de *L'Œuvre* de Zola pour montrer comment le romancier s'inspire de tableaux précis, de Manet et des impressionnistes, pour les recréer et rivaliser avec eux, tout en proposant une réflexion sur la condition de l'artiste. En écriture créative, les étudiants seront invités à pratiquer eux-mêmes la description d'œuvre d'art.

#### **CM**

Une brochure sera distribuée en cours.

#### **TD**

Zola, *L'Œuvre*, éd. M. A Voisin-Fougère, Le Livre de Poche.

**Responsable : M. Thomas Augais**

### **THEME 2 : Roman régionaliste ou "roman de pays" ?**

Le cours magistral évoquera l'abondante production romanesque régionaliste qui a nourri la création littéraire jusque dans la période contemporaine en dépit de la disgrâce dont elle a pu faire l'objet à certains moments : nous tenterons d'établir une périodisation de cette production depuis le début du xx<sup>e</sup> siècle jusqu'à maintenant. Plusieurs questions seront privilégiées : nous nous interrogerons sur l'appellation « roman de pays » que le critique Albert Thibaudet préfère à « roman régionaliste » et nous nous demanderons s'il est possible d'esquisser une poétique du « roman de pays », de dégager des caractéristiques thématiques (représentation de la ruralité et de la nature, place de la tradition et de la modernité, rapport au temps, etc.) et stylistiques (nous nous intéresserons, entre autres, au rôle des particularismes linguistiques). Le TD sera consacré à un roman publié dans l'entre-deux-guerres – *Regain* (1930) de Giono – et à un roman contemporain – *Joseph*

(2014) de Marie-Hélène Lafon. Une anthologie complémentaire de textes photocopiés sera distribuée en cours magistral.

Programme :

Jean Giono, *Regain* (1930), Paris, Librairie Générale française, 1995.

Marie-Hélène Lafon, *Joseph* (2014), Paris, Gallimard, coll. « folio », 2018.

**Responsable : Mme Françoise Simonet-Tenant**

**L3LI99AN :**

**ANGLAIS POUR LM ET LEMA: LANGUE ET LITTERATURE (niveau B2 et plus)**

**Élément de langue vivante correspondant à l'UE 3 (Licence parcours Lettres modernes, 2<sup>ème</sup> année, 1<sup>er</sup> semestre) ou à l'UE 5 (Licence parcours Lettres, Edition, Médias, Audiovisuel, 2<sup>ème</sup> année, 1<sup>er</sup> semestre).  
TD 2h.**

**Enseignement soumis à contrôle continu intégral. Ne fait pas l'objet de rattrapage.**

Le cours comporte deux volets :

1) Littérature et culture anglophones

Le travail portera sur un ensemble de textes et de documents visuels choisis par l'enseignant autour du thème « Utopies et dystopies ». Le programme sera précisé dans chaque TD lors de la première séance. Cette partie du cours se fait intégralement en anglais.

2) Langue et traduction

Des révisions grammaticales et lexicales ponctuelles et des exercices de traduction pourront venir compléter cet enseignement.

**Responsable : Mme Manon Boukhroufa-Trijaud**

## DEUXIEME SEMESTRE

*Remarque : les enseignements proposés en crédits libres sont ouverts sous réserve de places disponibles.  
Ils ne font pas l'objet d'un contrôle terminal ni de rattrapages.*

### L4LI12FR : HISTOIRE LITTERAIRE XIX<sup>ème</sup> et XX<sup>ème</sup> siècle.

**Enseignement proposé en UE 4 des parcours de Lettres Modernes et de LEMA.**

**1h CM - 1h TD (3 ECTS). Enseignement soumis à contrôle continu intégral. Ne fait pas l'objet de rattrapage. Les étudiants non-assidus doivent prendre contact avec les responsables des TD.**

Cet enseignement a pour objectif de donner un cadre historique et théorique permettant aux étudiants de situer les auteurs du XIX<sup>e</sup> et du XX<sup>e</sup> siècle dans la vie intellectuelle et les problématiques de leur temps. Le champ exploré ira de 1800 (Mme de Staël, *De la littérature*) à 2000.

**Responsables : M. Thomas Augais, Mme Sophie Vanden Abeele**

### L4LI24FR : LITTERATURE D'ANCIEN REGIME ET MODERNITE

**Enseignement proposé en crédits libres des parcours de Lettres Modernes et de Lettres, Edition, Médias, Audiovisuel, 1h CM 2h TD. (3 ECTS). Enseignement soumis à contrôle continu intégral. Ne fait pas l'objet de rattrapage**

**Découvrir le monde : récits de voyage de la Renaissance à aujourd'hui**

Jean de Léry, *Histoire d'un voyage en terre du Brésil*, éd. Frank Lestringant, Paris, Le Livre de Poche, 1994 [1578]

Nicolas Bouvier, *L'Usage du monde*, dessins de Thierry Vernet, Paris, La découverte Poche, 2014 [1963].

Des extraits complémentaires (*Essais* de Montaigne, *Tristes Tropiques* de Claude Lévi-Strauss) seront distribués en cours.

Jean de Léry découvre en 1557 le Brésil et les Indiens de la baie de Rio de Janeiro et ramène de son séjour un fascinant récit de voyage qui combine l'aventure et l'inventaire des réalités du Nouveau Monde. Quelque quatre cents ans plus tard, à l'été 1953, Nicolas Bouvier, à bord de sa Fiat Topolino, se lance dans une expédition qui, de Genève, le mène dans les Balkans, l'Anatolie, l'Iran puis l'Afghanistan — c'est l'expérience de *L'Usage du monde*. Aux deux récits, on peut appliquer la formule de N. Bouvier: "On croit qu'on va faire un voyage, mais bientôt, c'est le voyage qui vous fait, ou vous défait".

**Responsable : M. Jean-Charles Monferran**

## L4LI26LE : JOURNALISME

Élément professionnalisant correspondant à l'UE 3 (Licence parcours Lettres, Edition, Médias, Audiovisuel, 2<sup>ème</sup> année, 2<sup>ème</sup> semestre) : CM 1h, TD 1h 30. Enseignement soumis à contrôle continu intégral. Ne fait pas l'objet de rattrapage.

### Formats médiatiques émergents et pratiques d'écritures narratives : l'enquête journalistique en bandes dessinées

L'enquête et la fiction permettent aux journalistes d'exercer leur métier de manière complémentaire à leurs pratiques dans les médias institués. Le cours aura pour objectif d'observer ce phénomène de croisement des pratiques d'écriture journalistique, en ouvrant à un ensemble d'exemples récents de bandes dessinées dans lesquelles les journalistes sont représentés ou conduisent le récit. Les bandes dessinées seront analysées à la fois dans leurs formes et leurs portées informationnelles.

Responsable : Mme Valérie Jeanne-Perrier (CELSA)

## L4LA28FR : ENJEUX DU MONDE CONTEMPORAIN

Élément professionnalisant correspondant à l'UE 3 (Licence parcours Lettres, Edition, Médias, Audiovisuel, 2<sup>ème</sup> année, 2<sup>ème</sup> semestre) : CM 1h, TD 1h 30. Enseignement soumis à contrôle continu intégral. Ne fait pas l'objet de rattrapage.

### L'engagement littéraire aux XX-XXI<sup>e</sup> s.

Affirmée avec éclat par l'intervention de Zola dans l'Affaire Dreyfus (1898), la figure de l'écrivain engagé demeure constitutive des liens entre littérature et politique. Pour comprendre l'intervention de la littérature dans les débats du monde contemporain, le CM s'intéressera à des noms marquants (Beauvoir, Camus, Ernaux, Sartre, etc.), à des mouvements importants (les différentes avant-gardes) ainsi qu'à des figures clés (l'écrivain polémiste, journaliste, militant, révolutionnaire ou embarqué). Les TD exploreront des textes significatifs des différentes formes d'engagement littéraire (textes fournis au début des cours).

Responsable : M. Olivier Belin

## L4LM21FR / L4LIZ21M : LITTÉRATURE DU MOYEN ÂGE ET DE LA RENAISSANCE

Élément fondamental correspondant à l'UE 1 (Licence parcours Lettres modernes, 2<sup>ème</sup> année, 2<sup>ème</sup> semestre) : CM 2h, TD 3h.

Enseignement soumis à contrôle continu et contrôle terminal, et rattrapage à l'oral en session 2.

Les étudiants inscrits sous le code **L4LIZ21M** sont évalués par le contrôle continu uniquement, sans rattrapage en session 2.

### • Littérature du Moyen Âge

*Lais bretons (XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles) : Marie de France et ses contemporains*, édition bilingue de Nathalie Koble et Mireille Séguy, Paris, Champion, "Champion Classiques Moyen Âge, 2018.

• **Littérature de la Renaissance**

Louise Labé, *Œuvres*, M. Clément et M. Jourde (éd.), Paris, GF-Flammarion, 2022.

**Responsables : Mme Sylvie Lefèvre et M. Julien Goeury**

## L4LA20FR / L4LIZ20A : LITTÉRATURE ET CULTURE

Élément fondamental correspondant à l'UE 1 (Licence parcours Lettres, Edition, Médias, Audiovisuel, 2<sup>ème</sup> année, 2<sup>ème</sup> semestre) : CM 2h, TD 3h. Enseignement soumis à contrôle continu et contrôle terminal, et rattrapage à l'oral en session 2.

Les étudiants inscrits sous le code **L4LIZ20A** sont évalués par le contrôle continu uniquement, sans rattrapage en session 2.

Victor Hugo, *La Légende des siècles, 1e série, Petites épopées*, édition de Pierre Laforgue (GF, 2023)

Jean Genet, *Les Bonnes*, édition de Michel Corvin, (Folio Théâtre).

**Responsables : Mme Marianne Bouchardon et Mme Florence Naugrette**

## L4LM23FR / L4LIZ23M : LITTÉRATURE COMPARÉE

**A/ Élément fondamental correspondant à l'UE 1 du parcours de Lettres Modernes 2<sup>ème</sup> année, 2<sup>ème</sup> semestre) option C uniquement. CM 2h, TD 3h. Enseignement soumis à contrôle continu et contrôle terminal, et rattrapage à l'oral en session 2.**

**B /Élément optionnel correspondant à l'UE 4 (Licence parcours Lettres modernes, options A et B : CM 2h, TD 3h. Enseignement soumis à contrôle continu intégral. Ne fait pas l'objet de rattrapage.**

**Poésies de l'amour**

**Les étudiants inscrits sous le code **L4LIZ23M** sont évalués par le contrôle continu uniquement, sans rattrapage en session 2.**

En prenant appui sur deux recueils fondateurs de la tradition poétique européenne, confrontés à deux recueils de l'époque romantique dont l'un transpose en langue allemande des modèles orientaux et l'autre fait entendre la voix d'une poétesse, le cours abordera l'histoire des formes de l'amour — manières d'aimer, manières de dire et de représenter l'amour.

Ovide, *Les Amours*, texte établi par Jean-Pierre Néraudau, traduit par Henri Bornecque, Les Belles Lettres, Classiques en poche, 1997.

Pétrarque, *Le Chansonnier (Canzoniere)*, texte édité et traduit par Pierre Blanc, Paris, Classiques Garnier, [1989] 2020.

Goethe, *Le Divan (West-östlicher Divan)*, préface de Claude David, traduction d'Henri Lichtenberger, Paris, Gallimard, "Poésie", 1984.

Elizabeth Browning, *Sonnets portugais (Sonnets from the Portuguese)*, édition et traduction par Lauraine Jungelson, Paris, Gallimard, "Poésie", 1994.

**Responsable: Mme Véronique Gély**



## L4LI41LM : ECRIRE ET PENSER LA FICTION

**Enseignement proposé dans l'UE 4 de Lettres Modernes, Option B uniquement.**  
**Enseignement soumis à contrôle continu intégral. Ne fait pas l'objet de rattrapage.**

Son objectif est de familiariser les étudiants avec les mécanismes et les outils de la création fictionnelle, pour offrir des points d'entrée originaux dans la culture littéraire.

« **Figures de musiciens et performances musicales dans les romans francophones** »

Le cours propose d'étudier les figures de musiciens et les scènes de performance dans la fiction francophone, pour comprendre comment la musique, à travers la représentation de sa pratique, se fait miroir critique de la littérature et de ses enjeux. Nous accorderons une attention particulière aux figures de musiciennes pour interroger les différences genrées des performances musicales et la façon dont la fiction les met en valeur.

**Responsable : Mme Marion Coste**

## L4LI99AN :

### ANGLAIS POUR LM ET LEMA: LANGUE ET LITTERATURE (niveau B2 et plus)

**Élément de langue vivante correspondant à l'UE 3 (Licence parcours Lettres modernes, 2<sup>ème</sup> année, 2<sup>ème</sup> semestre) ou à l'UE 5 (Licence parcours Lettres, Edition, Médias, Audiovisuel, 2<sup>ème</sup> année, 2<sup>ème</sup> semestre).**  
**TD 2h.**

**Enseignement soumis à contrôle continu intégral. Ne fait pas l'objet de rattrapage.**

Le cours comporte deux volets :

1) Littérature et culture anglophones

Le travail portera sur un ensemble de textes et de documents visuels choisis par l'enseignant autour du thème « L'Amérique des années 20 et 30 ». Le programme sera précisé dans chaque TD lors de la première séance. Cette partie du cours se fait intégralement en anglais.

2) Langue et traduction

Des révisions grammaticales et lexicales ponctuelles et des exercices de traduction pourront venir compléter cet enseignement.

**Responsable : Mme Manon Boukhroufa-Trijaud**

## L4LI01LM : TRANSFERTS CULTURELS

**Élément proposé dans l'UE 4 du parcours de Lettres modernes, 2<sup>ème</sup> année, 2<sup>ème</sup> semestre, option C uniquement.**

## Enseignement soumis à contrôle continu et contrôle terminal, et rattrapage à l'oral en session 2.

« Imaginaires du Rhin »

Le Rhin est souvent considéré comme une frontière, une zone de clivage entre deux identités. Il forme aussi un lieu d'échanges et une zone de dialogues entre cultures allemande et française. Balzac, dans *L'Auberge rouge*, en fait le point d'articulation d'une symétrie entre deux intrigues, deux narrations, et donc aussi deux formes données à un même genre, le récit fantastique. Par-là, le Rhin devient aussi lieu de mystère, univers où se déploient des légendes populaires reprises par des auteurs ayant fait le parcours entre les deux cultures. Le programme s'intéressera à ces représentations du Rhin dans des textes essentiellement poétiques, mais dans le cadre aussi d'une approche intermédiale faisant intervenir les relations entre littérature et musique. Le corpus comportera deux auteurs français (Hugo et Apollinaire) et deux auteurs allemands (Heine et Wagner).

*Œuvres au programme :*

Heine, *Das Buch der Lieder* (1827), trad. Nicole Taubes, Paris, Ed. du Cerf, 1999.

Hugo, *Le Rhin* (1842), Strasbourg, Nuée Bleue, 1990 ; disponible sur Gallica ;

Wagner, *L'Or du Rhin* [*Das Rheingold*, 1869], trad. Jean d'Arièges, Paris, Garnier-Flammarion (GF n° 817), 1994.

Apollinaire, *Alcools* (1913), Paris, Poésie-Gallimard, 1971.

**Responsable : M. Bernard Franco**

## L4LI01FR : LITTÉRATURE COMPARÉE POUR BI-LICENCES

**Enseignement soumis à contrôle continu et contrôle terminal, et rattrapage à l'oral en session 2. CM: 1h. TD: 2h.**

### L'histoire en scène

Le cours s'attachera à ce qu'Anne Ubersfeld appelle le théâtre de l'histoire et s'intéressera à la réflexion sur le pouvoir politique que les dramaturges portent à la scène en choisissant de travailler sur des épisodes historiques questionnant la légitimité du pouvoir politique, mais aussi les échecs et les silences de l'histoire. Le corpus proposé permettra d'analyser, non seulement la dimension spectaculaire de l'histoire, mais aussi ce que l'histoire fait aux individus.

**Œuvres au programme :** Il est impératif de travailler sur les éditions indiquées :

- Alexandre Pouchkine, *Boris Godounov*, éd. Jean-Louis Backès, trad. Gabriel Arout, Gallimard, « Folio Théâtre », 2018.
- Edmond Rostand, *L'Aiglon*, éd. Sylvain Ledda, GF, 2018.
- William Shakespeare, *Richard III*, trad. Jean-Michel Déprats, Gallimard, «Le Manteau d'Arlequin», 1995.

**Responsable : Mme Anne Ducrey**